

İsviçre’de İnziva

A Swiss Retreat

Yazı Story - David Messiha Fotoğraf Photography - Bluejayphoto - Getty Images Turkey



Eski Şehir'i süsleyen ilginç Arnavut kaldırımlarından zengin tarihî anıtlarına kadar Cenevre ziyaretçilerine sıkıcılıktan uzak ve olağanüstü bir deneyim vad ediyor.

From its quaint cobblestone Old Town to its rich historical monuments Geneva beckons visitors with the promise of a far-from-boring, exceptional experience.



2

Işıl ışıl güneşli bir sonbahar gününde, Cenevre'nin şehir merkezine sonunda varmıştım ve şehrin her karışını keşfetmek için can atıyordum. Ağırlıklı olarak Fransızca'nın konuşulduğu Cenevre çok yönlü bir şehir. Kozmopolit havası uluslararası atmosferden rahatlıkla hissedilebiliyor. Sakin ama popüler bir şehir olan Cenevre, dünyanın çeşitli yerlerinden gelen insanların buluşma noktası. Ne de olsa Birleşmiş Milletler'in Avrupa karargâhı burada. Peki dünyanın en iyi şehirlerinden biri olmakla övünmeyen Cenevre'de görülecek neler var?

Sessiz ve el değmemiş Cenevre kendi içinde biricik, diğer hareketli metropoller ile arasında oldukça önemli farklar var. Dikkat çekici müzelere, pazarlara, en yüksek kalitede ürünlerin satıldığı mağazalara ve başka hiçbir yerdekine benzemeyen muhteşem manzaralı bir yürüyüş yoluna sahip. Şehirde dolaşırken, ana istasyondan kısa bir süre yürüdüktan sonra, şehirdeki en büyük fiskeye olan Jet d'Eau'ya rastladım. Burası turistlerin önemli uğrak yerlerinden. 1886'da yapılan fiskeye, Cenevre Gölü'nü güçlü sularla süslüyor. Fiskeyenin motorları saniyede 500 litre su pompalıyor ve su 140 metre yüksekliğe ulaşıyor.

On a bright sunny autumn day, I finally arrive at the heart of Geneva's city center eager to explore every inch of it. Predominantly French-speaking, Geneva is a multifaceted city, whose cosmopolitan vibe is sensed by its international atmosphere. Calm yet trendy it is a melting pot for people from all corners of the globe; after all, the European headquarters of the United Nations are here. But what is there to see in a city that prides itself on being one of the best in the world?

Quiet and pristine Geneva is unique in its own right, a far cry from other bustling metropolises, it has remarkable museums, outdoor markets, high-end shopping, and a walking scenic route like no other. As I ventured through the town, a short walk from its main station, I came across the Jet d'Eau, which is the largest water jet in town and one of the major tourist landmarks. Built in 1886, the water fountain graces Lake Geneva with its powerful water surge. Its engines pump 500 liters of water per second, reaching a height of 140 meters.

Lake Geneva is perfect for a walk and is surrounded by the Jardin Anglais, known as the English Gardens. A few steps ahead I stumbled

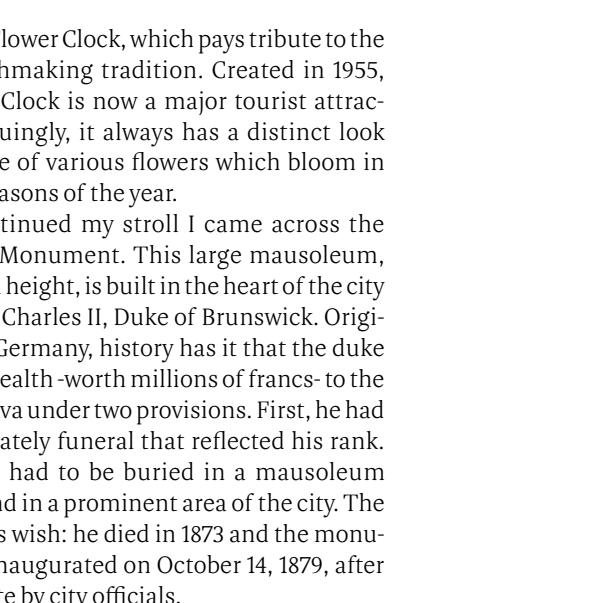
Cenevre'nin Eski Şehir merkezi sakın, huzurlu ve şehrin en iyi mağaza ve restoranlarından bazılarına ev sahipliği yapıyor.

Geneva's Old Town is quiet and pristine and boasts some of the city's best shops and restaurants.

1



2



1-İsviçre, peyniriyle ünlü bir ülke; İsviçre peyniriyle yapılan fondü ise kaçırılmaması gereken bir klasik.

Switzerland is known for its cheese; Swiss fondue is a classic not to be missed.

2- Yazın Cenevre Gölü yelken de dâhil olmak üzere pek çok açık hava etkinliği seçeneği sunuyor.

At summer Lake Geneva provides ample opportunities for outdoor activities which include sailing.

Cenevre Gölü yürüyüş yapmak için harika bir yer ve gölün çevresi İngiliz Bahçeleri olarak bilinen Jardin Anglais ile çevrili. Birkaç adım ileride İsviçre'nin saatçilik geleneğine övgüde bulunan Çiçek Saati ile karşılaştım. 1955'te oluşturulan Çiçek Saati günümüzde turistleri kendine çeken önemli noktalardan biri. İlginç bir şekilde, her zaman farklı bir görünüme sahip ve yılın farklı mevsimlerinde açan çeşitli çiçeklerden oluşmakta.

Yürüyüşüme devam ederken Brunswick Anıtı'yla karşılaştım. Bu büyük anıt mezar 21 metre uzunluğunda ve Brunswick Dükü II. Karl'ın anısına şehir merkezinde inşa edilmiş. Alman asıllı dük, söylentilere göre iki şart koşarak milyonlarca franka tekabül eden servetini Cenevre şehrine bırakmış. İlk şartı rütbesinin göstergesi olacak görkemli bir cenaze, ikinci şartı ise şehrin gözde bir noktasında, yer üstünde bir anıt mezara defnedilmekmiş. Dükün istekleri yerine getirilmiş. 1873 yılında vefat etmiş ve şeh-

across the Flower Clock, which pays tribute to the Swiss watchmaking tradition. Created in 1955, the Flower Clock is now a major tourist attraction. Intriguingly, it always has a distinct look and is made of various flowers which bloom in different seasons of the year.

As I continued my stroll I came across the Brunswick Monument. This large mausoleum, 21 meters in height, is built in the heart of the city in honor of Charles II, Duke of Brunswick. Originally from Germany, history has it that the duke left all his wealth -worth millions of francs- to the city of Geneva under two provisions. First, he had to have a stately funeral that reflected his rank. Second, he had to be buried in a mausoleum aboveground in a prominent area of the city. The duke got his wish: he died in 1873 and the monument was inaugurated on October 14, 1879, after much debate by city officials.

Lake Geneva, surrounded by lush green parks, is perfect for unwinding. Another fantastic way

rin yetkililerinin konuyla ilgili uzunca bir süre tartışmasının ardından 14 Ekim 1879'da anıtın resmi açılışı yapılmış.

Yemyeşil parklarla çevrili Cenevre Gölü yorgunluk atmak için birebir. Gölün çevresindeki yaprakların değişimini ve sonbaharın inanılmaz renklerini görmenin bir başka yolu da tekne veya vapur turları. Klasik tekne turu, Lavaux üzüm bağlarının birçoğunun görüldüğü ve Alplerin arka planda kolaylıkla fark edilebileceği Lozan ve Montrö'den geçiyor. Cenevre'de şehir turları, gezi turları, öğle ve akşam yemeği eşliğinde tekne gezileri gibi birçok seçenek sunan tekne turları genellikle ilkbahar ve sonbaharda düzenleniyor.

Alışveriş yapmadan gezmek neye yarar ki? Biraz daha uzaktaki Eski Şehir bölgesine gitmeyi planlıyordum ama Rue de Rhone'daki mağazaları keşfetmeden oraya gidemezdim. Alışveriş tutkunları burada lüks saatler, mücevherler, giysiler ve tabii ki İsviçre çikolataları satan birçok birinci sınıf mağazadan alışveriş yapabilirler.

Kendimi biraz yorgun hissettiğim bir anda Place du Molard'a rastladım ve dışarıdaki kafelerden birinde kahve içmek için durdum. En seçici damaklara bile hitap eden Place du Molard'da kafe ve restoran sıkıntısı yaşamazsınız. Molino pizzacısında klasik bir İtalyan pizzasını afiyetle yiyebilirsiniz. Cenevre'nin merkezinde, Eski Şehir'e ve meşhur Mont Blanc köprüsüne



1-Heryaştan ziyaretçinin mükemmel fotoğraflar çekmesine imkân sağlayan kuğular turistleri Cenevre Gölü'ne çekiyor.

Swans on Lake Geneva are a major attraction, providing great photo opportunities for the young and old alike.

2-Cenevre Gölü'nü çevreleyen İngiliz Bahçeleri'nde bulunan çiçek saati her mevsim çiçek açıyor.

The flower clock in the English Gardens surrounding Lake Geneva is always blooming.

2



Fotoğraf Photography - Sura Ark - Getty Images Turkey

to see the brilliant fall colors and changing of the leaves around the lake is to take a boat or ferry cruise. A typical boat cruise will pass through Lausanne and Montreux where a backdrop of the Alps can easily be spotted along with the vast vineyards of Lavaux. Geneva's boat tours typically run in spring and autumn allowing you to choose from a number of cruises including city tours, sightseeing, lunch and dinner cruises.

What's a trip without shopping? I planned to head towards Geneva's Old Town, located further away, but not before exploring the shops at Rue de Rhone. Shopping enthusiasts will find an array of world-class designer stores selling luxurious watches, jewelry, apparel, and, of course, Swiss chocolates.

Feeling a bit exhausted I crossed paths with Place du Molard and stopped for a coffee at one of the open-air cafés. Place du Molard has no shortage of cafés and restaurants catering to the most discerning palate. You can enjoy a classic Italian pizza at Molino pizzeria. Take a seat outdoors in the heart of Geneva, a stone's throw away from the Old Town and the renowned Mont Blanc bridge, as you watch the city's bustling scene.



Cenevre'deki *Jet d'Eau*
İsviçre'deki en büyük
fıskiyeleden biri ve şehrin en
önemli turistik noktalarından
bir tanesi.

Geneva's *jet d'eau* one of the
largest fountains in Switzerland
and the city's major tourist
landmark.

hayli yakın bu mekânda şehirdeki koşturmacayı oturduğunuz yerden izleyebilirsiniz. Sizi birçok dilde selamlayan ışıklandırılmış Arnavut kaldırımları Place du Molard'ın cezbedici özelliklerinden sadece biri.

Bu kısa molanın ardından Eski Şehir'e giden dik yokuşları tırmanma zamanı gelmişti. Cenevre müzelerde, sanat galerilerinde ve antika dükkânlarında sergilenen 2 bin yıllık bir tarihe ev sahipliği yapıyor. Arnavut kaldırımlı yolları ve biricik mimarisi ile bu şehri ziyaret etmemek elde değil. Şu anda müze olarak kullanılan, şehirdeki en eski ev olan, XII. yüzyıldan kalma Maison Tavel'in (Tavel Evi) önünde durdum. Maison Tavel, Cenevre'nin zengin tarihine odaklanan ve İsviçre'nin şehir yaşamı hakkında bilgi veren çeşitli arkeolojik eserlerin vitrinlerde sergilendiği birkaç katlı bir bina. Müzenin en üst katında 1850'lerde Eski Şehir'in nasıl bir yer olduğunu gösteren üç boyutlu harita müzenin mutlaka görülmesi gereken parçalarından.

St. Pierre Katedrali Eski Şehir'in bir diğer sembolü. IV. yüzyılda inşa edilen bu tasarım harikasının mimari ihtişamıyla yarışabilen çok az kilise var Cenevre'de. Roma dönemine ait eserlerin bulunduğu birçok kazının da gerçekleştirildiği katedralde, Protestanlığın kurucularından ve bu duvarlar arasında vaaz da vermiş John Calvin'in anısı yaşatılıyor. Ziyaretçiler Calvin'in vaaz verdiği ahşap sandalyeyi de görebiliyor.

Dünyanın hemen her yerinden lezzetli yiyecekler sunan Eski Şehir bölgesinin yemek kültürü de son derece gelişmiş. Yerel sokak

The illuminated cobblestones are the highlight of Place du Molard, each one with a greeting embedded on it in several languages.

After relaxing it was time to climb the steep slopes to Geneva's Old Town. The historic heart of Geneva is home to 2,000 years of history found in its museums, art galleries, and antique shops. Its cobblestone roads and unique architecture make it a compelling place to visit. I stopped by the 12th-century Maison Tavel, the oldest house in town, now transformed into a museum. Maison Tavel (Tavel House) has several floors with exhibits showcasing various artifacts focusing on Geneva's rich history, telling the story of Swiss urban life. The highlight of the museum, located on its top floor, is a 3-D map of Geneva's Old Town as it stood in 1850.

St. Pierre Cathedral is another landmark of the Old Town. Founded in the 4th century, it is a marvel of design, while few churches in Geneva match its architectural splendor. The cathedral is home to several excavations revealing artifacts dating back to Roman times. It pays tribute to John Calvin, one of the founding fathers of Protestantism, who spent hours preaching within its walls; guests can see the wooden chair used by Calvin during his sermons.

The dining scene of Geneva's Old Town has evolved, serving sumptuous cuisine from all corners of the globe. Everything is available from local favorites to five-star dining. The array of restaurants catering to the growing international community is rapidly evolving. Chez Ma

Eski Şehir bölgesindeki kütüphane şehrin en eski kütüphanelerinden ve çeşitli tarihi kitaplarla el yazmalarına sahip.
Il Librairie in the Old Town is one of the oldest in the city and boasts several historical books and manuscripts.





1

1- Cenevre'nin eski surları arasında inşa edilen ve Parc des Bastions'a bakan Reform Duvarı'nda Protestanlığın önemli isimleri gösteriliyor.
A part of Geneva's Old Town walls, the Reformation Wall overlooks Parc des Bastions depicting the major figures of the Protestant Reformation as giant sculptures.

2- Cenevre'deki kafeler ve restoranlar arkadaşların buluşup kaynaşması için sonsuz fırsat sağlıyor.
Outdoor cafés and restaurants in Geneva provide ample opportunities for friends and acquaintances to meet and mingle.



2

lezzetlerinden restoranlardaki beş yıldızlı yemeklere kadar her şey mevcut. Giderek büyüyen bu uluslararası şehrin sakinlerine yemek sunan restoranlar da hızla değişiyor. Restoranın yerel spesiyallerinden baharatlı ızgara tavuk ve soteleşmiş çıtır patates gibi yemekler yiyebileceğiniz sakin havasıyla Chez Ma Cousine bunlardan sadece biri.

Daha sonra Eski Şehir'in alt tarafındaki meşhur Parc des Bastions'a doğru yola koyuldum. Tıpkı Reform Anıtı gibi burası da öğrenciler, turistler arasında oldukça meşhur bir yer; burada ziyaretçilerin oyun becerilerini test edebilecekleri dev bir satranç tahtası da var. Sıralı ağaçlarla süslenen park, sonbaharın renklerini görmek için harika bir yer. Yerel müzik festivalleri de buranın popüler etkinliklerinden. Parkın karşısındaki Reform Anıtı 1909'da John Calvin'in 400'üncü doğum günü şerefine inşa edilmiş.

Parc des Bastions çocuklu aileler için de uygun bir yer. Kış aylarında buz pateni pistine dönüştürülen geniş bir oyun parkı var. Kış tatilinde çocuklu aileler dâhil olmak üzere tüm kalabalık tatilin tadını çıkarıyor. Paten tutkunları da bir mola verip sıcak kahvesini veya sıcak

Cousine is one such example with its laidback atmosphere where many enjoy the restaurant's local specialty of spicy grilled chicken and crispy sautéed potatoes.

Soon afterwards I headed to the popular Parc des Bastions located directly below the Old Town. The park is famous with students and tourists alike for the Reformation Wall and its giant chessboard where visitors test their game skills. The park, lined with trees, provides the perfect setting to see the fall colors. Local musical festivals are also a popular feature. The Reformation Wall overlooking the park was built in 1909 for John Calvin's 400th birthday.

Parc des Bastions is renowned for its family-friendly atmosphere. It has a large playground for children which transforms into an ice-skating rink in the winter. During the winter holidays, crowds gather, including families with children, to enjoy the festive season. Skating enthusiasts can take a break and enjoy a cup of coffee or hot chocolate and take part in the variety of winter activities.

Finally, I stopped by the United Nations Office at Geneva, the organization's second largest of-



**Türk Hava Yolları
ile IST → GVA
3 sa 10 dk**

Türk Hava Yolları, İstanbul ile Cenevre arasında her gün karşılıklı direkt seferler düzenliyor.

**Fly Turkish Airlines
IST → GVA
in 3 h 10 min**

Turkish Airlines has daily round-trip direct flights between Istanbul and Geneva.

turkishairlines.com



İsviçre'nin enin üzüm bağları boyunca arkadaki Alp manzarası seçilebilir.
A backdrop of the Alps can easily be spotted along the vast vineyards of Switzerland.

çikolatasını yudumlayarak kış etkinliklerine katılabilir.

Birleşmiş Milletler'in en büyük ikinci ofisi Cenevre'de; oraya gidiyorum ben de son olarak Palais des Nations'a (Milletler Sarayı) uğramadıysanız Cenevre'yi ziyaret etmiş sayılmazsınız zira. Burası yıl boyunca BM binasıyla selfie çekmeye çalışan turistlerle dolu. Aynı zamanda meşhur Kırk Sandalye Anıtı da bu bölgede bulunuyor. Sivil toplum örgütü Handicap International tarafından görevlendirilen İsviçreli heykeltıraş Daniel Berset Kırk Sandalye'yi kara mayınları kurbanlarının durumuna dikkat çekmek için inşa etmiş. 12 metre uzunluğunda, sol bacağı olmayan sandalye BM binasına karşıdan bakıyor.

Gezim sona yaklaşırken, Alplerdeki kayak merkezlerine gitmek üzere buradan ayrılan yerlilerin geride bıraktığı sessiz bir metropol olarak görülen bu şehre dair klişelerin de ötesine geçmem gerektiğini kendime hatırlatıyorum. Beklentilerimi ziyadesiyle aşan bu geziden kalan hatıralarla beni yeniden çağıran Cenevre'nin diğer yüzünü keşfettim.

face site One cannot visit Geneva without a stop at Palais des Nations. Palais des Nations is busy year round with tourists eager to capture a selfie with the UN building, and with one of the most famous icons in the area, the sculpture Broken Chair. The non-governmental organization Handicap International commissioned Swiss sculptor Daniel Berset to create Broken Chair in order to draw attention to the plight of victims of landmines. The 12-meter-high chair has its left leg missing and stands tall overlooking the UN building.

As my trip draws to an end, I remind myself to look beyond the clichés of this serene city often dismissed as a quiet metropolis that locals leave in search of its alpine ski resorts. I discovered another side of Geneva, which beckons me back with the memories of a trip that by far exceeded my expectations!